



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六五**一〇次会议(复会一)

2011年4月6日星期三下午3时30分举行

纽约

主席:	奥尔古因女士	(哥伦比亚)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那	武卡希诺维奇先生
	巴西	基普曼先生
	中国	李集涓女士
	法国	佩卡苏先生
	加蓬	芒杜库·翁贝格先生
	德国	艾克先生
	印度	拉古塔哈里先生
	黎巴嫩	阿萨夫先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	克拉夫琴科先生
	南非	戴伊女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	希尔德女士
	美利坚合众国	森泽尔先生

议程项目

有关海地的问题

海地：国际社会的再度承诺

2011年3月31日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长的信(S/2011/218)

秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告(S/2011/183)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午 3 时 40 分复会。

主席(以西班牙语发言): 我谨提醒所有发言者将发言时间限定在四分钟以内, 以便安理会能够快速工作。

我现在请尼加拉瓜代表发言。

鲁维亚莱斯·德查莫罗夫人(尼加拉瓜)(以西班牙语发言): 主席女士, 首先, 请允许我感谢贵国召开本次关于姐妹的海地共和国局势的重要会议。我也谨代表尼加拉瓜总统丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令, 向勒内·普雷瓦尔总统表示热烈的问候。我也欢迎加勒比共同体海地问题特别代表帕西瓦尔·詹姆斯·帕特森先生与会, 并感谢秘书长及其特使分别作了通报。

海地人民的历史继续是一部充满极大痛苦和牺牲的历史。从英勇的杜桑·卢维杜尔领导的独立运动所遭到的镇压, 到列强进行政治和军事干预的悲剧, 以及众多天灾人祸, 海地继续面临过去留下的梦魇及消除贫困和实现其发展权的同样令人生畏的挑战。

看来只有在去年发生毁灭性地震后, 整个国际社会才理解到, 迫切需要在新的基础上进行重建, 以及没有最广泛意义上的发展, 海地人民对更美好未来的理想将仍然是一种幻想。既然紧急情况 and 表示怜悯的时候已过去, 我们似乎已忘记, 海地处境仍然岌岌可危。必须彻底改变国际社会的援助重点。尼加拉瓜感到惊讶的是, 在向海地先后派遣了 5 个维持和平特派团之后, 仍然有人认为, 可以在不真正处理该国面临的内在发展问题的情况下解决海地问题。我们维持一个费用高达 8.54 亿美元的维持和平特派团, 却不以全面方法向海地表示国声援, 这样做对海地人民和政府的帮助不大。

从口头上表示同情转为具体行动、兑现所有认捐承诺, 以及根据海地的需求并在充分尊重其主权和捐助者不强行规定条件的情况下真正发起一个关于海地重建的《马歇尔计划》的时候到了。在这方面, 我们不能理解为什么无法调集和支付 140 亿美元。根据

美洲开发银行所说, 重建工作需要这笔资金。归根结底, 这 140 亿美元只占伊拉克战争费用的 1.45%。这种努力显然无法在安全理事会内部协调, 而是通过大会或经济及社会理事会进行协调。

在地震之后, 尽管尼加拉瓜的资源有限, 但丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉总统毫不犹豫地立即响应海地人民和政府的需求, 派出专门从事紧急情况中医疗护理的民防医生小组, 他们在一个月内提供了 25 000 多次医疗服务。我们继续向海地人民和海地新政府提供坚持不懈的声援。我们将进一步加紧努力, 以便海地遭受的祸害将从该国人民的日常生活中消失。

在谈到这件事时, 尼加拉瓜必须提到英勇的古巴人民和政府所提供的堪称楷模的声援; 这再次表明, 只要有政治意愿和根深蒂固的团结意识, 尽管遭遇不公正的封锁, 只要愿意我们就能提供帮助。

最后, 尼加拉瓜谨赞扬联合国海地稳定特派团工作人员无私地履行其义务。

主席(以西班牙语发言): 我现在请西班牙代表发言。

亚涅斯·巴努埃沃先生(西班牙)(以西班牙语发言): 我谨代表西班牙, 借此机会感谢哥伦比亚代表团召开有关海地局势的本次公开辩论会。决定召开这样一次高级别会议, 最好地表明了国际社会对该国发展的重视。我谨特别欢迎桑托斯·卡尔德龙总统、海地总统普雷瓦尔、联合国海地问题特使美国前总统克林顿, 以及联合国秘书长出席会议。

在此聚集一堂的我们所有人都知道, 在宣布刚刚在海地举行的总统和议会选举的最后结果之后, 很快将进入一个关键阶段。近几十年来, 拉丁美洲和加勒比地区成功地加强了以法治为基础的民主体制, 同时达到了新的繁荣和社会进步水平。

海地不能继续成为例外。该国民主进程历来中途夭折的结果不能成为该国巩固民主和重建进程出现逆转的理由。出于这一原因, 联合国、美洲国家组织

(美洲组织)和“海地之友小组”等组织所代表的国际社会已与海地一道作出了坚定的承诺。联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的任务规定和去年会议的组织就是各方在 2010 年 1 月毁灭性地震之后致力于大力支持海地重建的结果。

我要对哥伦比亚为本次辩论会散发的概念文件(S/2011/218)载列的想法和建议表示赞赏。西班牙认为,只有经选举产生的合法政府才能在艰难的重建国家进程框架内承担领导海地的责任。国际社会继续支持新的海地当局也非常重要。必须在政治、社会和发展等所有领域为海地人民制定可持续解决办法。至关重要,应帮助海地建设自身能力,以避免海地在地海地当局和人民应当维持的进程中无限依赖外界伙伴。

西班牙致力于在多边和双边层面支持这项工作,从提供人道主义紧急援助到协作开展重建进程、为选举进程提供援助和努力建立法治。为确保海地选举进程顺利开展,西班牙在第一轮选举期间派出了 10 名观察员参加美洲组织/加勒比共同体选举观察团。此外,我国支持核查团的工作,并为第二轮选举派出了 20 名选举观察员。

选举后形势将继续要求我们留下来协助海地人民。在这个意义上,自联海稳定团于 2004 年成立以来,西班牙一直为该特派团做贡献,并下定决心,只要情况需要,就继续支持该特派团。出于这一原因,我们于去年与其他国家一道共同提出了延长联海稳定团任务期限的第 1944(2010)号决议。我们决心继续向该特派团提供一支西班牙警察特遣队。

联海稳定团最初的任务规定侧重于维持和平、处理安全问题和稳定局势。在去年悲惨地震发生之后,联海稳定团的独特作用变得很明显。鉴于灾难如此严重,而遭到灾难严重破坏的海地政府机制无能为力,联海稳定团的存在显示出了决定性作用。因此,联海稳定团应继续其至关重要的工作,并与当地联合国其他机构一道采取统筹兼顾的方法,加大其对机构巩固及经济和社会发展的支持力度。联海稳定团在实地的

存在以及海地局势有望稳定的前景对于应对重建海地和确保国际合作持续不断这一挑战至关重要。

联海稳定团还证明它在选举的筹备和举行方面也有助益。此外,联海稳定团的工作至关重要,能帮助应对各种尚待克服的挑战,例如重新安置境内流离失所者和建立法治,包括建立武装部队、司法系统和惩戒系统,加强司法安全和保护人权等。

作为海地第三大双边捐助国,西班牙在震前即已派驻大量人员。西班牙极其希望在与海地总理和联合国特使克林顿领导的海地重建临时委员会密切协调情况下,推动协调国际社会在重建和加强海地当局领导进程的能力方面所作的努力。

在 2010 年 3 月于纽约举行的会议上,西班牙承诺自 2010 年至 2013 年为海地重建进程捐款 3.46 亿欧元。我们正通过向海地重建多边基金捐款、与美洲开发银行合作和与海地当局直接合作等方式提供这笔资金。

我们必须明白,联海稳定团和整个联合国能否取得成功还取决于海地民众是否对联海稳定团工作持肯定看法。因此,我们大家必须加倍努力宣传联海稳定团为海地取得的积极结果。西班牙政府重申支持并赞赏联海稳定团所开展的工作,同时欢迎该特派团继续开展活动并重获势头。我还要表示,西班牙特别感谢秘书长特别代表兼联海稳定团团长沙德蒙德·穆莱特先生所做的出色工作。

正如秘书长在其关于联海稳定团的最近半年度报告(S/2011/183*)中指出的那样,尽管面临重重困难,但海地新政府的成立是一次机会,可藉此重新开始。海地人民和政府可以放心,西班牙将作出一切必要努力来促成此事。

主席(以西班牙语发言):我现在请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言。

瓦莱罗·布里塞尼奥先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言):主席女士,我代表委内瑞拉玻利瓦尔共和国对贵国哥伦比亚担任本月安全理

事会主席和贵国政府倡议召开这次关于海地目前局势的公开辩论会表示祝贺。海地这个兄弟的加勒比国家在重建国家以及在克服殖民统治、新殖民主义、专制主义和政治压迫时代所遗留的长期结构性问题方面，面临着巨大挑战。

我重申委内瑞拉对海地的承诺。我国一直在参与所有促进海地全面发展的举措。委内瑞拉玻利瓦尔政府的外交政策赞同大力推进人道主义一体化进程的拉丁美洲和加勒比新愿景。我们美洲人民玻利瓦尔联盟—人民贸易协定、加勒比石油组织、南美洲国家联盟和不久将在委内瑞拉建立的拉丁美洲和加勒比国家共同体都是这一政策的体现。同样，委内瑞拉玻利瓦尔政府本着休戚与共的精神，进一步推进与我们区域包括哥伦比亚在内所有国家的双边关系。

2010 年 1 月 12 日海地灾难性地震发生后，委内瑞拉与海地的合作有所加强。但正如普雷瓦尔总统指出的那样，在这场悲惨的自然灾害发生时，委内瑞拉和美洲人民玻利瓦尔联盟/人民贸易协定国家已经在佩蒂翁之国内存在。在这里，我们要特别强调，古巴政府和人民在海地给予的慷慨合作堪称典范。今天上午，布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚部长详细地介绍了该国和美洲人民玻利瓦尔联盟对海地人民的声援和援助。

地震发生后，委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府提出了美洲人民玻利瓦尔联盟国家声援和促进海地重建工作的计划。该计划规定了各领域八项长、中、短期步骤。我谨简要介绍这些步骤。

在卫生领域，委内瑞拉已初步提供 2 000 万美元给古巴医疗队，以扩大在古巴、委内瑞拉和海地三方协定框架内开始执行的卫生计划。

在财政支持方面，我们建立了美洲人民玻利瓦尔联盟援助海地人道主义基金，由委内瑞拉初步提供 5 000 万美元作为基金资金。该基金利用成员国和包括委内瑞拉石油和 Citgo 等在内的委内瑞拉公司提供的自愿捐款为各种社会组织提供资金。

在能源领域，委内瑞拉取消了海地欠加勒比石油组织的 4.05 亿美元的债务。此外，我们持续经常性地为海地全国各地 45 个医疗中心的发电厂直接提供人道主义燃料供应。

在农业和营养措施方面，美洲人民玻利瓦尔联盟农业委员会分发了由委内瑞拉国家农业研究所捐赠的玉米种子。

在教育方面，自 2006 年以来，委内瑞拉接受了 174 名海地学生参加与海地发展相关的各种感兴趣领域的大学课程。此外，自 2009 年年底以来，由委内瑞拉提供资金，古巴向“我能”扫盲计划提供了技术咨询。

在移民方面，我们已经把在美洲人民玻利瓦尔联盟/人民贸易协定国家境内的海地公民的移民身份正规化。2010 年 7 月，委内瑞拉给予 855 名海地男女居民身份。

在重建方面，我们已经在太子港太阳城复兴村建造了 128 个低收入住房单位。

在安全、运输和物流方面，在最初紧急时期，委内瑞拉公司 Citgo 保证运送重建计划所需物资、材料和设备。这包括 679 吨粮食供应，127 吨设备，120 吨帐篷及 225 000 桶汽油和柴油燃料。

委内瑞拉加入了由南美洲国家联盟推动的声援行动，具体做法是为海地重建提供技术和政治援助，并为发展一项包容、参与性和公平的发展模式作出贡献。委内瑞拉还支持建立南美国家联盟技术办公室，包括支持其行动计划。

我国认为，旨在实现海地这一兄弟国家的长期可持续发展的努力，应当以团结、互补、互惠的原则为基础。在这方面，需要实施一项发展政策，用以取代家长式和经济因素驱动的规划。这样的一项政策应该由海地政府和人民以主权方式实施，他们了解自己的实际情况和需要。在海地重建其主权机构进程的框架内充分尊重体制机构和选举法，是实现政治稳定必不可少的先决条件。

没有和平与稳定就不可能有发展；在存在饥饿、贫困和文盲的情况下，也不可能实现和平与稳定。实现社会公正和消除贫困，是海地在此历史时刻面临的两个主要挑战。委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府和人民准备继续为实现这些崇高目标作出贡献。

主席 (以西班牙语发言)：我现在请墨西哥代表发言。

Granguillhome Morfín 先生 (墨西哥) (以西班牙语发言)：我谨代表墨西哥政府表示，我们感谢邀请我们参加由哥伦比亚政府召开的这次辩论会。这次辩论会非常及时，因为海地目前的选举进程的第二阶段工作刚刚结束。墨西哥希望海地选举将成功结束，充分遵守法律和尊重体制机构。我们希望这将是海地民主生活的一个新阶段。

海地地震和震后破坏对国际社会来说是一个前所未有的挑战，因为破坏规模大，震后又发生疫情。这次地震也暴露了国际发展援助方面的弱点。回答主席提出的一个问题，国际社会对这次地震和疫情的反应的效率和成效可以更高。

悲剧发生后，墨西哥立即建立空中应急桥梁，部署救援人员和近 15 000 吨人道主义援助物资。在应急反应和重建阶段，墨西哥均参与了其外交政策历史上最大的国际合作努力。

我们采用了创新的合作方式，成立了墨西哥援助海地公私联盟，墨西哥政府为其提供了 8 亿美元，用于加强机构和实施卫生和教育措施的项目。此外，六个墨西哥私人基金会为这些目的提供了 300 万美元。而且，目前墨西哥政府正与海地卫生部协调，在各个流离失所者营地中建设六个多用途诊所。

在援助海地的过程中，墨西哥遵守日益普遍接受的协调、互补、自主，以及当然，可持续的原则。墨西哥在海地的援助方案和项目，特别注重创造能力和加强机构，正如安理会主席国哥伦比亚在其概念文件(S/2011/218，附件)中指出的那样，这是实现持久和有效解决的必要条件。

墨西哥在最近担任安全理事会成员期间，主张安理会应立即果断地采取行动，处理地震造成的紧急情况 and 加强联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的活动。同样是在安理会上，墨西哥强调在采取措施解决安理会议程上的各种冲突，包括海地问题时，需注意发展和安全之间存在着密切联系。

因此，墨西哥政府欣然赞同哥伦比亚提出的建议，在安全内容之外增加发展内容，以此加强联海稳定团的任务授权。海地最近举行的总统和立法选举是建立政治框架的新机会。这种框架要能够纳入促进海地发展所需的经济和社会工具。这是推进政治和民主稳定的机会，而稳定将促使国际上给予更大支持，推动合作以及贸易和投资流动，从而支持重建工作和该国的长期发展。

海地的长期重建与发展仍是该国和整个国际社会面临的巨大挑战。国际社会必须继续以海地政府和人民的利益和优先需要为基础，开展这项伟大事业。还必须加强国际合作和相关工作的协调，以便使之更有效和高效。墨西哥将继续致力于这项工作。

主席 (以西班牙语发言)：我现在请美洲国家组织秘书长何塞·米格尔·因苏尔萨先生阁下发言。

因苏尔萨先生 (以西班牙语发言)：主席女士，我感谢你和桑托斯·卡尔德龙总统以及贵国政府邀请我们参加安全理事会本次会议，讨论海地问题。

正如安理会成员所知，从 2010 年 8 月起，美洲国家组织(美洲组织)和加勒比共同体(加共体)在海地就派有一个联合选举观察团，目的是监测选举进程的各个方面。

该观察团是首个此类联合特派团，也是美洲组织努力支持加强海地法治和施政工作的一部分。我们希望这项工作能够最终促成建立更永久的机构，负责组织该国今后的选举。联合特派团也是一个例证，说明了在海地的国际各方，其中包括通过联合国海地稳定特派团(联海稳定团)开展工作的联合国以及海地之

友的代表、美洲组织、加共体、当然还有国际金融机构特别是美洲开发银行进行协调的重要性。

正如特派团团长科林·格兰德森大使指出的那样，2010年11月28日举行选举时，形势不太好，这一点我们大家都知道。因此，我们应当对海地总统勒内·普雷瓦尔先生给予适当赞扬，尽管遇到了各种困难，但他对于选举必须如期举行这一点从未推诿过，因为民主必须要赢过可能遇到的一切困难。

当然，首轮选举存在着一些问题，但我们大家都知道为推动解决该危机所作的努力。

2011年3月20日举行的第二轮选举组织得更好一些，选举气氛也更加平和。我们派遣了由部署在实地的200多名观察员组成的第二个选举特派团，此外，我们的特派团还协调开展了其它活动。

这些挑战中的一个——在特派团第一次报告中也有体现——涉及到临时选举委员会宣布的4月16日得到确认的初步结果。海地将产生新总统并再次和平移交权力，而后者是民主进程的标志。正如我们今天上午听到的那样，勒内·普雷瓦尔总统将再次在和平交接方面发挥领导作用。

海地由此掀开了新篇章。该篇章不会一帆风顺，因为其工作重点将是应对该国和新总统将要面临的政府两个部门分享国家权力的局面所造成的诸多政治挑战。初步结果表明，总统选举中落败的政党或是没有参与总统选举的政党将在议会两院占据多数，而议会必须批准新任总理的提名。因此，有关各方需要继续开展政治对话，这是开展有效施政的前提。在这个方面，我们将继续通过加共体支持海地与加勒比各国一起作出的努力。

这一点说起来要比做起来容易。各党派不仅意识形态不同，而且最近选举造成的分裂也妨碍了达成和解。不过，善治将要求对政治采取新做法，也即行政与立法部门达成妥协和共识，从而促成局势稳定和推动顺利开展重建工作。还需要让各种利益得到表达和

推动社会进步，使社会作为一个整体前进，而不是分裂为不同的、相互争斗的群体。

因此，开展对话尤为重要，使国际社会能够继续支持至关重要的重建努力。为此，正如我们在此表示的那样，海地必须各派政治力量达成一致的基础上，领导本国的恢复工作，并对海地人民未来和国家重建需要什么要有明确的构想。

我们在此听到了人们对于海地恢复临时委员会的工作重点和行动表达的一些关切。有人担心向海地重建基金所作的认捐中只有有限资金得到发放，担心各国和机构会明显改变做法，转而采取更注重双边规划和利用资金的做法，而不是开展协调的做法。这或许预示着，海地政府长期行动计划所列的优先工作将无法得到很好地开展。

鉴于新总统很快即将就职，至关重要的是要审查海地恢复临时委员会的工作方法，以确保在委员会剩余任期内能够立即满足海地政府的优先需要。

此刻，我愿重申，要求国际捐助界提供其向重建基金认捐的资金，并尽可能协调其双边活动和非政府组织的工作，使之符合海地政府的优先需要。

有人最近谈到应当保持和修改联海稳定团的性质。我们毫不怀疑必须扩大其存在，因为我们认为它对维护重建所需的和平、稳定环境是不可缺少的。但国际社会必须能够以更协调、有序的方式采取行动，并将全部资源用于实现海地政府确定及与其商定的目标。

多数海地人和很多海地领导人有这样一种印象，即大部分资源没有被切实用在海地身上和没有被用来满足海地人民的需要。必须通过迅速、协调和透明的行动来消除这种印象。有鉴于此，我们欢迎前总统威廉·克林顿就重建基金的发放方式所作的表态。

美洲组织愿支持海地推动对话和妥协政策，加强机构治理和建立有效的公共部门。在现阶段同样至关重要的是，要与政府一起努力，以便进一步发展地籍基础设施项目，该项目最近提交给了海地恢复临时委

员会以供批准。除了正在开展的民政登记项目外，我们还在同选举委员会联合开展一个项目。民政登记项目接近完成，我们正在开展第一阶段的工作。地籍项目对于确保海地法治也至关重要。它也是通过投资实现经济进步的基础，因为产权和土地所有权秩序和可预测性是确保经济发展和重建以及外国和本国投资所不可缺少的促进因素。

重建海地与国际社会相互信任的时机已经成熟。这种信任在 2010 年 1 月 12 日刚发生地震后的几个月里较为明显，但在第一轮选举后经受了严峻的考验。一个新的篇章正在海地翻开。在这个新篇章中，我们将携手努力，促进这个亲密国家的民主发展。

主席(以西班牙语发言)：我现在请美洲开发银行行长路易斯·阿尔韦托·莫雷诺先生阁下发言。

莫雷诺先生(美洲开发银行)(以西班牙语发言)：我将在发言中着重谈美洲开发银行最近所做的工作，我愿回顾桑托斯总统所说的话——现在是考虑长远的时候了。我想，地震发生至今已经一年有余，毫无疑问，现在我们必须作长远考虑。

我愿首先向普雷瓦尔总统表示深切谢意。虽然海地遭受了地震和飓风的袭击，但是在他担任总统期间，民主得到发展。我认为，除其它许多东西外，这是他留给未来的最伟大的成果之一。我还想说，在地震发生前夕以及更早的时候，美洲开发银行显著增加了它对海地的捐款，美洲开发银行在海地工作已长达 50 多年。

正好 1 年前，随着美洲开发银行所提供资金的日益增加，我们成为了海地的主要捐助方之一。由于拉丁美洲国家提供了大量捐款，美洲开发银行在今后 10 年中将每年向海地提供 2 亿美元专款，此外还豁免了将近 5 亿美元的债务。显然，这使我们得以开展各种行动，并使我们能够成立一个专门处理海地问题的行动小组。今天，我们在太子港派有 50 多名专业人员，这使我们能够在那里开展重要的工作，并补充其它捐

助方的努力。我认为，这是地震后我们经历的最好体验之一，这要归功于海地恢复临时委员会的成立。

我们正是以这种方式来支持长期的愿景。我还愿简要提及我们开展努力的几个部门。除美洲开发银行的捐款外，我们还与不同捐助方在 6 个优先部门进行了合作。这些领域是：基础设施、交通、水、卫生、能源以及教育。关于最后这个问题，我愿强调指出普雷瓦尔总统的一个伟大愿景。多年来，他一直致力于制定第一个涵盖所有海地人的教育政策。在这方面有一个重要事实。在海地，80%的教育是私立的，当然，每个学校的教育质量各有不同。但是，更为重要的一个事实是：今天约有 120 万儿童上不了学。

为此，美洲开发银行将先向这个非常大胆的教育方案捐款 2.5 亿美元，在未来 5 年中将捐款 20 亿美元。经与其它捐助方合作，我们还成功地另外拨款 2.5 亿美元。我说这些是因为我们基本上是直接汇款给教师，借鉴各种最佳做法，同时也真正给海地带来了深刻变化。

第三个问题涉及基础设施。最近一次，也就是在普雷瓦尔总统当选后不久，我与他举行了会晤。他告诉我说，他将从热雷米开始，经过太子港，并最终到达 Cap-Haitien。我想，如果不是因为发生地震，我们本可能已经实现了这个目标。这里最为重要的经验教训是，想法很多，但是项目太少。如何实施项目是重大问题之一。我想，在这方面，与海地恢复临时委员会协同工作是至关重要的。例如，在道路修建方面，我们与加拿大政府进行了合作，也利用了美洲开发银行的资源。我们也与欧洲联盟进行了合作，这种合作基本上也是采取相同的做法。

此外还有私营部门发展的问题。在谈这个问题之前，我想谈一下与教育有关的另一个话题。有时我们会忘记，地震摧毁了海地将近 50%的学校，但是今天仍有许多学生在上学。我认为，这一点非常重要，要加以强调。谈海地的不好情况非常容易，但是那里正在出现许多好现象。

我愿提的另一个问题涉及私营部门的发展，我认为这是最重要的问题之一。当初在任命克林顿总统为联合国海地问题特使时，我们召开了一次投资者会议，那时地震还远未发生。600 多名投资者参加了那次会议，其中许多人来自拉丁美洲区域。由于西班牙的合作，我们现在有了一个可供支持中小型企业发展的基金。该基金现在共有 6 000 万美元资金，其中一部分是用于进行广泛的培训。

我们还必须考虑到这样的事实：海地 95% 的公司都是非正式的。另一方面，我们正在从事一个有人在这里已提到的项目，我想就此强调一下。在海地北部有一个工业园区，应能制造 2 万个工作机会。在当今世界，每一个发达国家的总统都会高兴地为一个能创造 2 万个工作机会的项目揭幕。这在今年就会发生，只等我们与美国政府、美洲开发银行和一个韩国投资者敲定安排。我们希望，这种举措将能继续下去，因为我们认为，在像海地这样的国家，私营部门的发展绝对是至关重要的。

主席女士，我还要告诉你，我们还在与哥伦比亚全国咖啡种植者联合会合作，以便在海地生产咖啡。海地大面积种植咖啡，但多年来这一点却被忽视。此外，由于可口可乐公司的努力，今天有一种品牌的芒果汁正在美国和加拿大分销。这使美洲开发银行有可能组织起 2.5 万个芒果种植商，而可口可乐将买断他们的产品。

最后，我要指出，我们还与南美洲国家联盟进行了合作。美洲开发银行开设了一个账户，许多南美洲国家联盟的国家向该账户提供了捐款，这些捐款被直接交给了海地政府。当然，我们还与美洲国家组织开展了合作。我们是美洲系统中的合作伙伴和兄弟机构。

最后，我愿肯定贝勒里维总理和克林顿总统与海地恢复临时委员会共同努力开展的工作。我认为，多亏他们能够在海地形势如此复杂的情况下把所有捐助方都汇聚到一起，使我们能够开始更多地谈论项目，而少谈想法。当然，这些项目将是主要的挑战。

但是最重要的是，这些项目是根据最初由海地政府提出的、目前处在最后分析阶段而且在此已多次重申过的一项战略而制定的。

主席(以西班牙语发言)：我现在请加勒比共同体海地问题特别代表发言。

帕特森先生(加勒比共同体)(以英语发言)：哥伦比亚适时倡议召开安全理事会本次关于海地问题的公开辩论会，理应受到高度赞扬。安全理事会主席邀请我参加本次辩论会，分享我作为加勒比共同体(加共体)各国政府首脑特别代表的见解，我认为这是我的一个莫大荣幸。加共体是一个由包括海地在内的 14 个主权国家组成的共同体。

我们本次会议是在震灾发生 15 个月之后举行的。那场地震造成空前数目的海地人死亡、伤残和流离失所，严重破坏了经济，摧毁了该国大量的自然和人造资产。然而，尽管在如此严重灾害造成的混乱与动荡中举行选举存在着艰巨挑战，但是 2 天前，省级选举委员会仍成功宣布了全国选举的初步结果。这一结果证明，通过伙伴协作，是能够取得巨大成就的。普雷瓦尔总统确保民主体制不受干扰的坚定立场与勇气值得称赞。

海地的现任领导人、选举系统操作者以及政治竞争对手与来自国际和组织以及众多致力于海地的国家的一系列外部支持合作努力，联合起来克服逆境。这代表着民主的胜利，必须通过使重建努力在这一民主过渡阶段和整个新政府任职期间获得更大成功，对这种民主予以回报。

当国际社会 2010 年 3 月在联合国总部这里通过海地重建行动计划时，我们声势浩大地宣布，这项行动计划将由海地来领导、引导和推动。这项行动计划基于四大支柱：领土的、经济的、社会的和体制的支柱。没有谁会质疑这四个方面是相辅相成的，它们是取得最大发展的关键所在。但是，如果海地确实要在重建和海地人民的发展进程中发挥主导作用，那么，如果我们指望海地政府在缺乏充分行政能力的情况下负起完全责任，我们不过是在自欺欺人。

在发生地震之前，海地的体制能力公认是薄弱的，并因震灾进一步遭到破坏。重组、加强和建设海地的体制能力是任何国家恢复和可持续发展计划的核心所在。加共体认为，有力、强劲和灵活的体制能力是可持续发展、善治和安全的必要条件。

因此，加强海地国家的能力是目前的当务之急。除非海地国家具备必要的行政和技术能力，能够获得必要财政资源，为公众提供所有国家都无疑有责任提供的物品和服务，否则，进展步伐将受到阻碍，海地的最紧急优先事项仍将居于末席。

加勒比共同体已决定通过提供在政府行政管理不同领域有经验的人员，提供高需求领域的培训机会，以及帮助确定制订建筑规范等领域的区域标准以及制订货物和专业人员服务的区域标准，把它对海地的直接支持集中在发展和加强体制领域。我们寻求与已经表示有兴趣与我们在这些领域开展合作的联合国各个机构和我们这个半球的各国家集团合作努力。

我们必须避免重叠。我们的最终目标必须是确保在海地恢复临时委员会的任务规定到期时，海地人民已经拥有自己继续走下去的手段和能力。与以往任何时候相比，海地人民现在更有权看到对他们的生活质量产生重要影响的民主红利，特别是为境内流离失所者建设长期居所、提供包括水和环境卫生在内的基本服务以及提供就业机会等。

加共体自始至终认为治理、安全与发展密不可分。社会和经济发展与安全、稳定以及法治紧密相联。秘书长最近的报告(S/2011/183*)是一份有益的文件，强调了联合国和联合国海地稳定特派团(联海稳定团)迄今所发挥的重要作用。在这一背景下，加共体赞同这一意见，即，我们已经走到一个关键时刻，必须为联海稳定团提供指导，使其更加积极地与联合国各机构合作努力，支持和加强海地的核心架构和能力。这项工作应当超越安全和稳定范畴，把支持加强海地的各个机构包括进去，以便加快经济、社会和领土重建的步伐。

我们认为，目前的联海稳定团的授权足够广泛和灵活，能够在目前不需要作出任何改变的情况下，与联合国系统的其它部门更好地协调资源，并且使稳定团成为关键的发展合作伙伴，协助海地政府处理重建和发展这些重要领域。

现在是我们铸剑为犁和为实现 15 个月前核准的果敢战略作出贡献的时候了，这项战略将带来海地的经济、社会、政治和体制发展。我们的任务必须是使海地能够坚定地站起来并且向前迈进，完成它的天定之命。

我们认可和赞赏迄今取得的成就，但我们感到关切的是，国际社会作出的承诺没有得到兑现，而且对海地重建基金的注资一直不足，无法在另一个飓风季节即将到来的时候，给普通海地人带来可见的变化。我们认为迫切需要加强多边、双边以及非政府组织之间的协调，以满足海地政府和人民的紧急需要和优先事项。我们希望，主席声明(S/PRST/2011/7)最起码将有助于这一目标。

各位成员可以放心，加共体依然致力于为海地努力工作，我们寻求在国际社会的帮助和支持下，重建和发展海地这个我们所属的加勒比共同体中人口最多的国家。

主席(以西班牙语发言)：我请危地马拉代表发言。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言)：我感谢安理会主席国哥伦比亚召开本次公开辩论会。我也感谢秘书长提交了他关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的全面报告(S/2011/183*)。我还要对联合国海地问题特使、美国前总统比尔·克林顿和我国同胞、秘书长特别代表埃德蒙德·穆莱特先生表示我们的敬意和钦佩之情。

摆在我们面前的秘书长的报告确切表明了海地局势的严峻性。看起来，这个国家除了它作为我们这个半球最不发达国家的长期问题以外，过去 15 个月来遇到了各种因素——有些是人为因素，另外一些则

是自然灾害——导致的大风暴，这些因素已成为确实巨大的障碍。不过，正如这份报告得出结论认为的那样，今天，海地人民和海地的朋友们有机会重新开始。危地马拉是这些朋友中的一个。海地是我们的邻国，我们有着共同的挑战和憧憬。因此，我们与其它许多拉丁美洲国家一道，向联海稳定团派出了大量维和人员和建设和平人员。

为了像我所说的那样从头开始，海地人民本身需要作出一致努力，首先是根据两周前举行的选举结果组成一个新政府。国际社会也需作出一致努力，首先是履行几乎整整一年前在本大楼中作出的承诺。并且将需要联合国作出一致努力。尽管现在开始讨论联海稳定团的撤出战略显然为时尚早，但希望这个时刻也将到来。事实上，联海稳定团提供的一系列广泛的支助活动表明，现在必须在实地维持庞大的国际军事和警察存在。我们感谢埃德蒙德·穆莱特先生及其同事在极端困难的条件下所做的出色工作。

在 2010 年 1 月 12 日之前，联海稳定团正在进入整合期。来年将需要作出新的努力，它需继续帮助海地政府维护在地震前取得的稳定进展，并确保向长期整合顺利过渡。通过加强现有任务，特别关注法治、安全部门改革和制止有罪不罚现象，能够重新作出这方面的大部分努力。

选举进程也将是一个新的开端。我们欢迎最近的第二轮总统选举，注意到初步结果，并等待最后结果。新的行政当局将在国际社会的支助下，为解决海地面临的无数复杂的挑战提供一个机会。我们的集体努力既要注重海地的转变，又要注重它的重建。在这方面，我们敦促国际社会按照该国政府制定的优先事项，坚定不移地提供支持和采取协调行动。

最后，我谨向勒内·普雷瓦尔总统表示敬意，他尽管面临种种困难，使他的国家获得巨大潜力，以便进行恢复并向更大发展和更大民主过渡，为此我们非常感谢他。

主席(以西班牙语发言)：我现在请以色列代表发言。

韦克斯曼先生(以色列)(以英语发言)：主席夫人，请允许我对哥伦比亚干练地主持安全理事会本月会务向你表示祝贺。我也感谢哥伦比亚召开有关海地问题的本次及时和重要的辩论会。

我谨同前面的发言者一道欢迎普雷瓦尔总统参加今天的辩论会。我谨对海地人民的坚毅和韧性表示钦佩，他们继续鼓舞我国和世界各地的无数其他国家。

今天的辩论突出了我们在去年的悲惨和毁灭性地震之后继续在海地共和国的恢复努力中所作出的进展。它也表明了在这项努力中今后存在的许多挑战。从悲剧的消息传来之时起，以色列决心提供力所能及的援助。因此，在地震的三天之内，以色列已经在海地部署 200 多人，包括以色列国防军的搜救、法医和医疗队。以色列迅速在太子港建立和开办一所战地医院，每天能够治疗 500 多病人。该医院总共医治了 1 000 多病人，进行了 317 次手术和接生了 16 名婴儿，包括 3 次剖腹产。

当国际努力从救援向恢复阶段过渡时，以色列国际发展合作署在同海地政府的协商下，开始制定专门针对海地人民需求的项目。在这项努力中，就在上周，一个以色列和海地承包商小组开始在海地角查士丁尼医院建造了一个新的创伤科。这是以色列政府、海地总理办公室和海地卫生部之间的联合努力。该合作努力将为海地角人民建立一座现代化的创伤中心。该中心将为创伤和其他紧急医疗需求提供高质量的医疗护理，并在未来发生不幸灾难时提供重要的临时应变能力。除了帮助建造这个创伤科之外，以色列政府将为医院人员经办这个独特的中心，提供必要的医疗设备和专业培训。

以色列还参加了悲剧发生之后海地的政府间维和努力，派遣一个警察单位参加联合国海地稳定特派团。这是以色列第一次部署这类单位，包含 14 名以色列警察，拥有控制人群的专业能力。以色列警官在意大利的指挥下提供服务——这是参加维持和平特派团的第一个国际建制警察单位。

以色列认为，促进民主与稳定仍然是推动海地全面恢复进程的一个关键因素。我们欢迎海地第二轮选举的初步结果，这是这项努力中的一个重要步骤。以色列将继续同海地当局和国际社会进行密切接触，以便在持续和全面的恢复进程中发挥我们的作用，该进程将为海地人民带来光明和繁荣的未来。

主席 (以西班牙语发言)：我现在请日本代表发言。

儿玉先生 (日本) (以英语发言)：首先，我深切感谢许多会员国和国际组织以及世界各地人民在日本发生毁灭性的地震和海啸之后，向日本人民和政府所表示的慰问和支持。自海地去年的地震之后，海地人民作出坚定努力，以应对类似于日本人民现在面临的众多挑战。我坚决认为，海地和日本凭借相互交往和国际伙伴的援助，将会战胜这些困难。

我们欣见，上月总统选举的最后阶段大体保持和平，没有发生重大混乱。日本通过后勤支助和派遣选举观察员，协助海地政府进行选举。我们希望，总统将顺利就职并且新政府将立即开始处理今后的众多挑战。日本打算同新的行政当局进行密切合作，以便加快海地的重建努力。

各位成员知道，临时选举委员会将于4月16日宣布总统选举的最后结果。我们强调，所有政治行动者承担着庄严的责任，要请他们的支持者保持平静、避免暴力，并且通过现有法律机制解决任何选举争端。

我们赞扬联合国海地稳定特派团(联海稳定团)以及部队和警察派遣国所作的努力，使海地安全局势保持相对平静。我们也欣见海地国家警察的执勤已有普遍改善。同时，有人对境内流离失所者营地周围发生性暴力事件、帮派活动有所增加、有囚犯从倒塌的监狱中逃出感到关切。在这方面，我们进一步鼓励联海稳定团作出一切努力，以维持安全环境，并为海地国家警察提供足够的能力建设支助。

此外，海地政府必须努力加强法治，确保有一个持久的社会经济基础，以实现可持续发展。海地对法

治领域能力建设支助的需求仍然很大。国际社会应当继续提供各种帮助。适当确保海地在加强法治方面的自主权也至关重要。在这方面，我们要强调，所有国际伙伴均应与海地政府密切协调努力，而海地政府自己则必须对这些努力作出进一步承诺。

此外，秘书长关于联海稳定团的最新报告(S/2011/183*)提到，联合国将于近期内在海地进行一次全面安全评估。我们期待获悉这次评估的结果，因为它对于就联海稳定团未来任务规定和规模作出决定，有着重大影响。

此刻，在给海地造成巨大破坏的地震发生一年多之后，我们确认，必须采取包括重建基础设施、创造就业机会和支持国家机构在内的全面措施来进一步加快重建努力步伐。在这方面，我们鼓励联海稳定团继续利用其各种能力，帮助海地进行重建。

日本政府向联海稳定团派遣了日本陆上自卫队。这些部队通过参与清除废墟、为境内流离失所者营地平整地基、修复公路、建造孤儿收容所以及分发饮用水以应对霍乱爆发等任务，为海地重建作出了贡献。日本政府还与国际组织合作提供援助，协助提供临时住房、采取措施防治传染病和分发粮食。

日本向海地认捐了1亿美元。这笔认捐款已经兑现或支付，包括向海地重建基金捐款3 000万美元。剩余认捐款已经获批。我要强调，我们大力鼓励所有相关伙伴迅速支付认捐款，以促成海地的早日重建。

最后，我要作出保证，日本愿与国际社会一道继续，最大程度地为海地重建和稳定努力提供支助。

主席 (以西班牙语发言)：我现在请大韩民国代表发言。

Shin Dong Ik 先生 (大韩民国) (以英语发言)：主席女士，首先，我要表示赞赏你就海地问题召集举行本次很有意义的公开辩论会。

在2010年1月的毁灭性震灾过后，海地现在正显现出恢复和重建的迹象，并看到日常生活恢复正常

的景象。我们的任务是确保这一局面继续下去。同时，我们应尽力促进安全、人道主义救济、机构建设及政治和经济发展。

关于政治局势，我国代表团对临时选举委员会于4月4日宣布选举初步结果感到鼓舞，因为此举证明，崇尚和平与公平竞争的精神在海地得到了弘扬。我国代表团希望，定于4月16日公布最后点票结果将为有关各方接受。这样，海地就能够迈入震后时期新的领导与发展时代。

同样，加强法治和全面开展机构建设势在必行，有助于海地的长期安全和发展。事实上，海地重建和人道主义方案必须继续开展，以便既增强可持续安全局势也促进经济、社会和政治发展。因此，至关重要，应采取顾及机构建设方面各种挑战的平行方式推进维持和平、建设和平和可持续发展工作。

海地境内的机构建设必须确保尽早恢复基本国家能力，以便稳定脆弱的灾后局势。法治、有效治理和安全部门改革是最需要重视的领域。

我们还必须考虑到发展与安全之间的互补关系。正如安理会最近总结的那样，发展不足是不安全和冲突的根源。采取顾及经济和社会因素的广泛方法来处理政治不安全局势，可以产生结果。

我国代表团认为，海地的发展继续要求包括联合国、国际金融机构和民间社会在内的各种利益攸关方介入。如果我们今天能够通过我们的集体努力来促进持续、长久的发展，我们就能够消除海地未来安全问题的根源。

为此可沿循的一个具体途径是积极注重为青年人创造就业机会。这将使许多年轻人除参加武装团体和从事犯罪外还有别的选择，而目前，参加武装团体和从事犯罪往往是唯一能够马上给他们带来收入和维生手段的途径。因此，必须以持续、包容性和公平的方式谋求发展，特别是经济发展。

大韩民国人民和政府极为同情经历过毁灭性地震及其后人道主义危机的海地人民。我们注意到国际

社会在地震发生后作出的压倒性反应，以及为提供水、粮食、临时住所和医疗护理等基本必需物品和服务而作的许多改进。在这方面，大韩民国政府和私营部门已拿出4 700多万美元用于提供震后人道主义救济，支持关键重建项目，如加强基本卫生基础设施、改善供水状况和提供工作培训等。

除人道主义贡献外，大韩民国还向联合国海地稳定特派团(联海稳定团)派遣了一个由240人组成的工程连。该连目前正在海地受灾最严重地区之一——莱奥甘责任区——积极开展工作。目前，大韩民国注重在清除废墟和完成公路建筑等方面提供定向援助。我们赞扬联海稳定团既在维持和平与安全方面又在带头开展复原和重建努力方面发挥宝贵作用。

我国代表团对秘书长关于联海稳定团的最近报告(S/2011/183*)和非政府组织关于海地的报告详细阐述的在境内流离失所者营地内和广大社区普遍发生的强奸和性暴力事件极感关切。我们敦促海地政府以及维持和平行动部和实地非政府组织尽其全力保护营地内易受侵害的妇女和女孩。

正如秘书长报告中指出的那样，联合国于2010年8月启动了加强妇女安全的行动计划。这是朝着正确方向迈出的一步，但海地仍然存在性暴力犯罪举报不力、数据收集不足、有罪不罚氛围弥漫、机构总体缺乏等问题。这些问题阻碍实施司法规则，妨碍追查和起诉这些犯罪的行为人。

随着我们从灾后人道主义和安全方面救济迈向长期重建，当务之急是，国际社会应坚定不移，继续全力加强海地的能力。然而，在近期内，海地仍需要国际社会提供更多直接援助，特别是在住房、环卫设施和确保清洁饮水充足供应方面。震后立即展开的国际社会动员令人振奋，而且是前所未有的。但在今后关键的年月里，我们必须继续同海地站在一起。

主席(以西班牙语发言)：我现在请洪都拉斯代表发言。

弗洛雷斯女士(洪都拉斯)(以西班牙语发言)：我们要赞扬安理会在处理这一问题时表现出的敏感性。

我国代表团荣幸地参加安全理事会本次关于海地的公开辩论会。海地在地理上是我国的近邻，在情感上更是一个姐妹国家，因为我们非常熟悉海地人民所经历的无数苦难。和他们一样，我们也经历过政治分化的动荡，匮乏的痛苦，经济不发达的负担和不平等的苦楚。我们曾经经历长期贫困，而且不仅如此，还经历了自然灾害的磨难。因此，我们了解面对他们这样的斗争所需要的坚毅精神，从弱处汲取力量，了解使他们能够克服逆境的精神力量。

今天，我们聚集一堂，重申我们的道义支持和伴随这一崇高的人民奋斗重建家园的承诺。他们表现出灾后重建、重新建设国家经济、体制机构、社会和政治，以及同时努力医治自己的创伤和在灾难之后擦干悲伤的眼泪的决心。

这项任务绝非容易，而且才刚刚开始。在这些不幸中最令人痛苦的是，虽然灾后同情之心促使各方立即慷慨解囊，但随着时间的推移，最初的震惊逐步减退，世界的注意力又为其他同样惊人和感人的消息捕获。

我们不愿暗示海地所发生的一切已经被遗忘。我们只是承认，紧迫感逐日减退，但巨大的需求依旧存在。同样庞大的问题依然存在，海地人民的痛苦并没有随着其重建自己的生活而减少。现在必须与最初一样，继续用诸如今天的安全理事会会议这样的团结的行动和承诺，来恢复和加强被灾难遮掩的希望，今天的安理会不可回避地提醒各国认识到那里所发生的情况和今后仍然存在的挑战。我们同意秘书长报告(S/2011/183*)断言，国际社会必须继续提供支持。我们同安理会一起呼吁所有国际行为体为实现这些目标而协调努力。

令人吃惊的是，在选定预计费用约为 3 亿美元的 14 个海地重建项目之后，该国仍未获得 2.24 亿美元，即估计需要额的 75%，因此无法使用这笔资金来执行这些项目。报告明确指出，这些项目涉及教育、就业、农业和保健等属于需要解决的最重要领域。

根据拉丁美洲和加勒比经济委员会的数字，到 2010 年年底，海地的外债达该国国内生产总值的 12%。像海地这样一个遭受严重打击的国家，不能承受如此沉重的负担。在一个国家经历其历史上最困难的时期时，国际社会提供帮助的最好办法是免除该国的债务。

不应忘记，团结始于父母或孩子的痛苦是没有国籍或国界之分的。在柏林、纽约、北京和莫斯科可以听到在太子港郊区或特古西加尔巴、里约热内卢、布宜诺斯艾利斯、圣地亚哥、拉巴斯或马德里贫民窟婴儿的哭声。这里没有第一世界、第二世界或第三世界之分。差异结束之处也就是团结开始之时，因为我们大家都是同一个地球上的居民。

主席(以西班牙语发言)：我现在请欧洲联盟驻联合国代表团代理团长发言。

塞拉诺先生(以西班牙语发言)：请允许我首先感谢安理会主席国哥伦比亚组织这次安全理事会公开辩论会。主席女士，在桑托斯总统和你的主持下，各国高级部长和其他政要高调参加会议以及我们在今天会上听到的各种重要信息，突出了保持持续和坚定支持海地政府和人民的重要性，以帮助他们克服他们面前的各种重大挑战。因此，我要向海地的普雷瓦尔总统重申欧洲联盟致力于实现这些目标。他今天来到我们中间，我对他表示欢迎。

我将宣读欧洲联盟发言的简略本。我发言时正在散发正式发言稿。

候选国土耳其、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、冰岛和黑山；参与稳定与结盟进程的国家 and 可能候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那和塞尔维亚；以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚赞同这一发言。

2010 年是海地及其人民非常困难和悲惨的一年。它也是包括欧洲联盟在内的国际社会声援这个加勒比国家并与其站在一起的一年。今天我们出席会议，

也显示我们恢复海地政治和社会稳定的坚定决心。在这方面，我要集中谈三个主要问题。

我首先讨论政治稳定。政治稳定、和平过渡、重建和增长等观念紧密相连。三个星期前举行第二轮选举，以及星期一公布的初步结果，是朝着实现期待已久的海地政治稳定目标迈出的决定性步骤。

欧洲联盟敦促海地国家当局和政治利益攸关方加紧努力，以便能够迅速成功地完成选举进程。建立一个能够响应海地人民愿望的新的合法政治领导层，是该国重建和发展过程中的一个关键因素。

我要强调的第二个方面是安全问题。正如秘书长的报告(S/2011/183*)指出的那样，尽管统计数据有时不够可靠，但大量暴力事件，包括与贩毒有关的罪行震撼该国。最弱势群体，包括妇女和儿童，首当其冲，是不安全气氛的主要受害者。

在这方面，欧洲联盟支持联合国海地稳定特派团发挥的重要作用。我们欢迎稳定团工作人员，首先是秘书长特别代表埃德蒙德·穆莱特先生所做的超乎寻常的工作。同样，我们坚决支持加强海地国家警察能力的努力，以便在全国境内确保法律和秩序及法治。

欧洲联盟期待秘书长的下一次报告，该报告将非常仔细地研究仍然存在的各种挑战。

最后，我要谈发展援助。2010年3月，欧洲联盟与其成员国共同努力，承诺除已经提供的3.5亿美元的人道主义援助外，再为海地提供超过16亿美元的援助。欧洲联盟的合作，对恢复国家行政基本活动和确保满足优先需要做出了重要的贡献，特别是通过对社会部门的直接预算援助。

我们准备做出更多的努力。欧洲联盟及其成员国目前正在开展一项联合规划工作，制定至2013年在海地与欧洲合作的战略方针。我们继续侧重对权力下放、基础设施建设、农村发展及卫生和教育部部门的直接预算支助。

我们也承认，在协调国际援助方面，尽管已经取得进展，但我们可以做得更多更好。虽然设立海地恢复临时委员会是一个正确的步骤，并保证了在协调方面取得进展，但我们决不能忘记，我们的主要目的是加强海地行政当局的能力，以便海地人自己能够尽快全面承担重建工作的责任。如果在这些努力方面不实现本国自主，海地将不会出现可持续发展。欧洲联盟准备根据这些精神加强援助。

最后，我要重申，海地各派政治力量亟须达成全国共识，清楚地确定重建和发展优先事项。仍须由海地人自己带头度过这一困难时期。欧洲联盟期待着象与本届政府密切合作那样，与新当选的国家当局也密切合作。与此同时，我们将继续支持海地人民努力建设稳定和繁荣的未来。

代理主席(以西班牙语发言)：我现在请加拿大代表发言。

麦克尼先生(加拿大)(以法语发言)：主席女士，我愿首先感谢你和哥伦比亚代表团举行关于海地问题的本次辩论会。我要首先感谢普雷瓦尔总统的发言以及他为加强海地民主所做的工作和贡献。我还要感谢秘书长和联合国海地问题特使克林顿总统。我还要赞赏秘书长海地问题特别代表穆莱特先生今天的发言，并感谢他过去几年来为海地所作的奉献。

本次辩论会是及时的，因为过几天就要宣布总统和立法选举的最终结果。加拿大要向海地公民表示祝贺，他们行使了选择由谁治理国家的民主权利。我还要强调为确保选举顺利举行，当局和普雷瓦尔总统所做的工作和各方所进行的协作。我们还要感谢联合国海地稳定特派团(联海稳定团)为维和与安全工作所作的贡献。

在2010年1月地震一年后，海地仍需要国际支持，无论是在短期满足人道主义需要，还是在长期帮助该国重建基础设施和机构方面。在发生如此严重的灾难后，象海地这样的国家显然无法一夜之间就恢复过来。

与此同时，与清除废墟、住房、就业以及享有高质量教育和保健服务相关的持续不断的问题(仅举几例)，海地人仍感到茫然失措。他们感到沮丧看来是有道理的。尽管国际社会作出了空前承诺，并渴望为海地做更多、更好的工作，但实际情况是，迄今取得的进展并未满足人们的期望。仍有很多工作要做，以帮助该国充分发挥潜力。

回顾我们多年来所做的努力，我们必须面对一些难以接受的现实。尽管逾 25 年来联合国进行了八次各类干预并投入了数十亿美元，但海地依旧存在一些严重问题，而地震又加重了这些问题。这些问题包括：政府难以为人民提供基本服务；公共机构脆弱；政局长期不稳且时常动荡，公众利益被搁置一边。

然而，我们不能忽视已经取得的一些进展。我们肯定海地公共卫生和人口部在防治霍乱工作中发挥的领导作用。联海稳定团自根据第 1542 (2004) 号决议成立以来其任务规定发生了变化，因而在加强安全机构方面工作出色，帮助保证海地有一个更安全、稳定的环境。安全理事会则得以调整联海稳定团的任务规定并拨出必要资金，以确保它继续发挥维护安全的首要作用以及切实协助重建和人道主义努力。

加拿大饶有兴趣地注意到，联合国正计划更加重视加强海地的治理和法治问题。这是任何长期成功的决定性因素。我们必须重新审视国际社会的做法，加倍努力支持在海地实行善治和尊重法治。除了民主进程和加强关键机构外，善治还意味着政治领导人有能力、首先是愿意承担其施政责任，从而确保公民获得安全和保护以及伸张正义。

海地的重建与发展首先取决于海地人民，其中包括政府、公民、民间社会及经济上的利益攸关方。国际社会只能提供支持，而支持的效力取决于若干因素。只有通过海地人以民主方式选举产生有效、诚实和负责任的政府，才能实现政治稳定。该政府必须牢记公众利益，并要能够为恢复和重建创造条件。为了避免过去的失误，海地必须大刀阔斧地改革其政府机构和结构，并转变其政治文化。

(以英语发言)

加拿大高兴地看到，秘书长赞同这一看法。他最近关于海地问题的报告(S/2011/183*)就表明了这一点。在这方面，秘书长提到，联海稳定团已开始调整其优先工作和资源，以促进就法治问题达成协议。加拿大认为该提议是恰当的。海地政府在国际社会支持下执行此类项目，将有助于指导关键系统和机构的改革，并会有助于重振海地新任领导人和海地人民的承诺。然而，要想执行此类倡议，海地当局就必须真正当家作主和发挥领导作用。

加拿大认为该倡议是及时的。事实上，新领导层上任是海地重新开始的契机。加拿大决心继续帮助海地应对这一新挑战。

主席(以西班牙语发言)：我现在请巴哈马代表发言。

贝瑟尔女士(巴哈马)(以英语发言)：我对在今天关于海地问题的辩论会上发言感到荣幸。我们当然赞同加勒比共同体(加共体)海地问题特别代表、牙买加前总理帕特森阁下所作的发言。请允许我代表加共体地区成员国，特别感谢贵国政府和主席女士召开本次十分重要的辩论会。

加共体成员国认为，将海地重新建设成为一个民主、稳定、经济上可生存的社会是重中之重。我们感谢国际社会所有成员国继续支持和援助我们的姐妹国家海地。

加共体仍赞扬联合国海地稳定特派团(联海特派团)在努力维护海地和平与安全并为长期恢复与稳定奠定基础方面发挥的关键作用。联海稳定团开展的方方面面的活动——从安全到发展，从支持国家机构以及恢复和训练海地国家警察到保护儿童、防治艾滋病毒/艾滋病和两性平等问题——都为海地地震后的长期恢复奠定了基础。联海稳定团的男女官兵理应得到我们的感谢，不仅如此，他们还应得到我们的支持和承诺。这个承诺就是我们也会一定做到对海地人民承担的义务。

地震发生一年多后，海地仍然面临着艰巨的挑战。地震造成的大量流离失所者仍居住在营地；这些营地中妇女、女童以及其它弱势群体的处境朝不保夕；犯罪和犯罪活动不断上升。海地人民的生存需要我们的长期参与。

最近，在美洲国家组织和加共体联合监测小组监督下举行的第二轮投票成功结束，长期而言，这为海地的政治进程注入了新的活力，并使海地人民牢牢掌握住自己的命运。

在我们共同致力于实现海地可行的未来的同时，加共体采取了若干关键举措，为海地人民提供了可行的经济未来。加共体通过其贸易与经济发展委员会对进入加共体单一市场的海地货物给予为期三年的单向免税优惠。该委员会正在审议扩大优惠所涵盖货物的名单。我们坚信，海地长期的经济恢复与充分融入加共体单一市场和经济将令整个加勒比地区受益。

此外，加共体各国政府还鼓励区域私营部门开展合作，利用海地提供的机会，以加强其在区域和外部市场中的长期地位。此外，加共体各国政府还支持成立一个为海地私营部门投资服务的加共体特别基金，以促进加共体私营部门投资于该国的发展活动。还将继续开展外联，包括联络散居国外的加勒比人为基金捐款。

加共体各国政府还致力于为加强海地的机构能力和提供中短期专业与技术知识提供支助。加共体仍坚定不移地坚持其目标：它不会放弃海地。最终，我们将用海地的成功来衡量我们自己的成功。我要高兴地报告，巴哈马以及特立尼达和多巴哥都是经济及社会理事会海地问题特设咨询小组的成员。这表明加共体成员国准备好也愿意以各种可能的方式帮助并支持我们的姊妹国家创造有利于稳定与社会、政治和经济发展的条件。我们重申，我们致力于在各种必要和适当的情况下与其它会员国合作。

但是，这些努力必须由广大国际社会开展的活动加以补充。在这方面，我们必须重申加共体国家元首

与政府首脑在其 2 月份召开的会议上表示的一些关切。加共体领导对似乎从海地恢复基金下项目的规划和实施转向了双边做法感到关切，这对于处理海地政府在其海地行动计划中确定的长期优先事项不利。加共体领导还呼吁检查海地恢复临时委员会的工作方法，以确保如其任务要求的那样，紧急完成海地政府确定的优先事项。

加共体领导继续呼吁国际捐助方增加对海地恢复基金的财政捐款，使其双边活动与政府的优先事项保持同步，同时维护进程的完整性。国际社会还必须兑现去年海地灾难性地震后认捐的数十亿美元早应缴付的款项。许下诺言却不信守承诺是不道德的，特别是考虑到海地及其人民的迫切需要与基本需求。

从中短期来说，海地将需要为其预计于 5 月中旬宣誓就职的新政府提供大量政治与经济支助。

在大西洋飓风季节日益临近之时，联海稳定团的作用仍将十分关键，必须更加侧重于为仍滞留在流离失所人员营地和该国其它临时社区中的那些人提供可持续的住房。还必须更多地关注减灾措施，包括为海地人民提供公共教育和外联方案。

单靠联海稳定团的行动而没有联合国系统其它机构的支持与配合是无法实现这些目标的。区域行为体和国际捐助方依照海地政府确定的优先事项在系统内采取协调行动，这是在实地取得具体成功的唯一手段。

我们重建一个更好的海地的承诺只有通过整个国际社会采取协调一致的努力才能实现。我们的失败是海地人民或广大国际社会都不能接受的。

主席(以西班牙语发言)：我现在请澳大利亚代表发言。

Goledzinowski 先生(澳大利亚)(以英语发言)：我愿向哥伦比亚表示，澳大利亚感谢它召开关于这个重要议题的辩论会。

灾难性的地震袭击海地已过去了一年多，地震导致 22 万海地人死去，使建国与发展倒退了好几年。地震破坏了脆弱的经济，摧毁了重要的基础设施。在我们联合国大家庭又蒙受新的人员损失的时刻，我们不能忘记，地震也给承担着稳定和冲突后恢复任务的联合国海地稳定特派团(联海稳定团)造成了严重破坏。

澳大利亚愿再次对海地 2010 年 1 月蒙受损失以及地震造成的后果和持续危机向海地表示慰问：230 万人流离失所、洪水泛滥、托马斯飓风所到之处几乎横扫一切、霍乱爆发和在极端困难情况下举行选举所造成的各种挑战。

尽管我们距离这些事件的地理距离很遥远，但是澳大利亚却是第一个作出反应的国家之一，它通过加勒比紧急灾害管理机构和加勒比共同体提供了价值 2 400 万美元的一揽子救济，分别用于紧急救济和早期恢复与重建。在一个更广泛的全区域一揽子发展援助下，澳大利亚正与加勒比和拉丁美洲的主要伙伴共同努力应对气候变化的挑战、减少灾害带来的风险、建立经济复原能力和提高主要机构的能力。

我可以自豪地报告，12 个月以来，澳大利亚已完全兑现了我们的承诺。除政府提供的一揽子援助之外，澳大利亚公众看到半个地球以外的海地人勇敢地重建他们的生活与生计，也捐助了 2 600 多万美元。我认为，这个统计数据更有说服力。

澳大利亚是一个说到做到的国家。同样，我们呼吁所有捐助方都能兑现它们的认捐并散发它们的捐款于迫切需要这些资金的地方。联合国人道主义事务协调厅最近发出警告，海地的恢复远非确有把握，尽管已取得很多成就，但仍有 80 多万人居住在帐篷营地中，100 多万人仍急需获取水源，还有 100 多万儿童要依赖捐助方提供的食品配给。

我愿感谢秘书长关于海地问题提交的中期报告(S/2011/181)，该报告概述了今后面临的严峻挑战。我们赞同他的看法，即加强海地的法治有助于实现可

持续和平与长期发展。澳大利亚坚决支持秘书长要求追究所有涉及对本国人民犯下罪行的人的呼吁，以此向海地人民表明不能存在有罪不罚的现象。独立的司法和透明并真正具有代表性的议会是善治的必要要素，这将使海地人民能够享有一些与他们加勒比邻居同样的经济、人权、社会、公民和政治权利。

我们所有人都知道，联海稳定团的使命远远没有完成。虽然上个月的总统和立法选举取得了相对成功，这对一个历史上饱经政治和内部不稳定的国家来说是向前迈出的重要一步，但当时却需要联合国的部队在一些地区恢复秩序。有序向民主过渡是掀开海地历史上新篇章的关键所在。

我也要欢迎哥伦比亚代表团作为安全理事会主席提交的概念文件(S/2011/218，附件)。这份文件应当促进我们就更好地协调国际社会努力、汲取到的经验教训、联海稳定团独特的任务授权以及如何重建一个和平的主权国家而不造成它长期依赖外国能力和资源等问题进行讨论。

我们汲取到的一个重要经验涉及非政府组织、区域组织和捐助国的救济努力的协调。在这方面，联合国海地问题特别代表为协调实地的所有行为体作出了不懈努力。我也要向联合国海地问题特使比尔·克林顿先生表示敬意，他对所有组织进行协调，以便筹集资金，确保实现重建更美好家园的理念，并且确保重建仍然是由海地主导的进程。

我们认为，哥伦比亚正确提出了有关国际社会如何能确保海地不会依赖外国干预的问题。在各项恢复和能力建设努力中，海地恢复临时委员会和海地重建基金必须继续作为决策的核心。我们必须鼓励和加强海地对自身重建进程的自主权。海地政府和人民最有资格掌控自己国家的未来。

海地面临的挑战并不独特，但在面临这些挑战的同时进行如此大规模的灾后恢复，这是独一无二的。尽管部署联海稳定团的初衷是防止内战，但现在它任务授权的重点是恢复、重建和统一一个饱受社会和经

济不稳定的国家。在这方面，澳大利亚支持哥伦比亚发出的呼吁，也就是，必须保持和加强安全理事会明智赋予联海稳定团授权的这一独特特点。

澳大利亚欣见联合国继续努力建设机制，以便支持海地的法治和安全理事会加强海地和平和可持续发展的使命。

最后，正如在我之前发言的巴哈马大使所指出的那样，海地的成功也将是我们的成功。

主席(以西班牙语发言)：我现在请挪威代表发言。

韦特兰先生(挪威)(以英语发言)：请允许我首先祝贺海地举行了最近的选举，祝贺普雷瓦尔总统监督了有序过渡进程，这在该国是史无前例的。

尽管选举进程远不够完美，但我们希望，海地新总统、议会和政府将力求转变国家，为所有人提供稳定、发展和正义。实现这些目标的主要责任在海地本国的政治和经济精英身上。他们必须有意愿，也有能力投入信心和资金，以便使国家机构更为强大，对人民更加负责。只有存在这种基本意愿，国际社会，包括联合国的援助才会收到实效。

自发生破坏性地震以来已经取得了许多成就，至少就人道主义方面而言如此。我们拯救了许多生命，避免了新的灾难，即使在爆发霍乱和遭受托马斯飓风的情况下依然如此。但是，原本可以也应当做更多工作，特别是就海地政府自身能力而言。缺少一项社会契约，特别是富人与穷人之间的社会契约，以及国家机构相应薄弱，没有能力行使基本的政治、司法、经济、社会和文化职能，这是海地问题的核心所在。这一基本认识应当贯穿于我们的讨论，包括我们在安全理事会这里进行的讨论。

联合国海地稳定特派团(联海稳定团)在为海地提供安全和稳定方面发挥了重要作用。在这方面，请允许我向特别代表埃德蒙德·穆莱特致以特别敬意，他为人正直，作为地震以来各项行动的领导人作出了出色努力。

现在是联海稳定团适应新现实情况的时候了。联海稳定团的大规模军事存在与海地的安全挑战似乎不再相称。事实上，大规模军事存在有可能破坏该国恢复正常和吸引投资的努力，这些努力对可持续发展至关重要。

应当显著缩编军事组成部分，同时应当加强其它稳定能力。特别是，联海稳定团可以在法律和治安改革，包括警察改革方面发挥更核心的作用。打击有组织犯罪、毒品贩运和基于性别的暴力只是需要更多关注的问题的几个例子。减少穿着作战服的士兵、减少武装车辆，增加街道上和境内流离失所者营地中的警察，这肯定将拉近联海稳定团与人民的距离，提高其合法性，并且最终使稳定团更有效地应对海地真正的安全和稳定挑战。联海稳定团应当补充联合国系统的其它部分，开展合作而不相互重叠。综合战略框架应当有助于联合国一体行动，支持海地本国政府。

挪威已承诺为海地的发展提供大量长期的支助。我们的援助以海地政府在其国家行动计划中确定的优先事项为基础。我们致力于通过与包括联合国在内的其它行为体紧密合作和协调，继续这样做。

主席(以西班牙语发言)：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

我谨感谢普雷瓦尔总统参加会议并作通报，而且自始至终留在辩论会上。我还要感谢今天与会的拉丁美洲各国的外长们，这表明了海地对这个区域的重要性和我们对海地的承诺。

我认为这是一次内容非常丰富的辩论会，它加强了主席声明(S/PRST/2011/7)，向我们大家指明了今后在海地要做的所有工作，并且表明我们致力于与该国一起协同努力。普雷瓦尔总统和全体海地人民可以依靠与他站在一起的区域和世界的支持，以确保海地公民享有更高质量的生活。

下午 5 时 40 分散会。